
Ассамблея государств-участников

Distr.: General
2 October 2007

RUSSIAN
Original: English

Шестая сессия

Нью-Йорк

30 ноября - 14 декабря 2007 года

**Выборы судей для заполнения трех судебных вакансий
в Международном уголовном суде**

Добавление

Приложение I

Список кандидатов (с заявлениями о соответствии требованиям) в английском алфавитном порядке

Содержание

<i>Имя и гражданство*</i>	<i>Стр.</i>
1. КОТТ, Бруно (Франция)	3
2. ДИКСОН, Грасиела (Панама)	10
3. НСЕРЕКО, Дэниель Дэвид Нтанда (Уганда)	22
4. ПЕРМАНАНД, Джин Анжела (Тринидад и Тобаго)	39
5. САЙГА, Фумико (Япония)	42

* Также государства, выдвинувшие кандидатуру, если не указано иное.

1. Котт, Бруно (Франция)

[Подлинный текст на французском и английском языках]

Вербальная нота

Посольство Франции в Королевстве Нидерландов свидетельствует свое уважение Секретариату Ассамблеи государств - участников Римского статута и имеет честь сообщить о том, что правительство Французской Республики решило представить кандидатуру г-на Бруно Котте, являющегося в настоящее время председателем Уголовной палаты Кассационного суда (Верховного апелляционного суда), на должности судьи Международного уголовного суда на выборах, которые состоятся в Нью-Йорке с 30 ноября по 14 декабря 2007 года во время шестой сессии Ассамблеи государств-участников.

Выдвижение кандидатуры г-на Котте, биография которого на французском и английском языках прилагается к настоящей ноте, было сделано согласно положениям пункта 4 а) ii) статьи 36 Римского статута "в соответствии с процедурой, предусмотренной в Статуте Международного Суда для выдвижения кандидатур в состав Международного Суда".

Данная кандидатура была представлена правительству Франции Французской группой при Постоянном арбитражном суде в письме от имени Президента данной Группы г-на Жильбера Гийома от 19 июля 2007 года, копия которого также прилагается к настоящему документу.

Как можно видеть из его биографии и подробного сопроводительного заявления, подготовленного в соответствии с пунктом 4 а) статьи 36 Римского статута, которое также прилагается к настоящему документу, г-н Бруно Котт соответствует всем требованиям пункта 3 вышеупомянутой статьи.

Старший судья во Франции, который в течение семи лет занимал должность Председателя Уголовной палаты Кассационного суда (Верховный апелляционный суд), он занимал ранее должность Директора по уголовным делам и вопросам помилования в министерстве юстиции, Генерального прокурора в Версальском апелляционном суде, прокурора в Парижском окружном суде, а затем адвоката обвинения в Кассационном суде (Верховном апелляционном суде). В этой связи г-н Котт обладает всеми знаниями и опытом, которые требуются в соответствии с Римским статутом в области уголовного права и процедуры, а также необходимым соответствующим опытом - как в качестве судьи и прокурора, так и адвоката - в области уголовного судопроизводства.

Г-н Котт имеет только французское гражданство и является кандидатом по списку А, предусмотренному пунктом 5 статьи 36 Римского статута.

...

Заявление о соответствии требованиям

Подробное заявление, представленное в соответствии с пунктом 4 а) статьи 36 Римского статута и пунктом 6 резолюции Ассамблеи государств-участников,

*касающейся процедуры выдвижения кандидатур и выборов судей в Международный уголовный суд*¹.

Правительство Французской Республики решило выдвинуть кандидатуру г-на Бруно Котта - старшего французского судьи, который в настоящее время занимает должность Председателя Уголовной палаты Кассационного суда (Верховный апелляционный суд) - на должность судьи в Международном уголовном суде на выборах, которые состоятся на шестой сессии Ассамблеи государств-участников в Нью-Йорке с 30 ноября по 14 декабря 2007 года.

Г-н Котт, биография которого прилагается к настоящему документу на французском и английском языках, был выдвинут в качестве кандидата на эти выборы согласно положениям пункта 4 а) ii) статьи 36 "в соответствии с процедурой, предусмотренной в Статуте Международного Суда для выдвижения кандидатур в состав Международного Суда". Выдвижение его кандидатуры было предложено правительству Французской группой Постоянного арбитражного суда в письме от имени ее Президента г-на Жильбера Гийома от 19 июля 2007 года.

Кандидатура г-на Котта предлагается для включения в список А, содержащий имена кандидатов с "признанной компетентностью в области уголовного и процессуального права и необходимым опытом работы в качестве судьи, прокурора, адвоката или в ином аналогичном качестве в сфере уголовного судопроизводства" (см. пункт 3 b) i) и пункт 5 статьи 36 Статута Суда).

Г-н Бруно Котт соответствует всем условиям в отношении опыта и старшинства, предусмотренным в отношении назначения на высшие судебные должности, как это предусмотрено пунктом 3 а) статьи 36 Статута Суда.

Почти 40 лет трудовой деятельности г-на Котта были посвящены уголовному и процессуальному праву.

В последние семь лет он занимал должность председателя Уголовной палаты Верховного апелляционного суда, на которой он занимался рассмотрением международных уголовных дел и всеми спорами, подпадающими под компетенцию Международного уголовного суда.

На своей предыдущей должности директора по уголовным делам и вопросам помилования в министерстве юстиции (1984-1990 годы) г-н Котт занимался оказанием взаимной международной правовой помощи в уголовных делах и вопросах, связанных с определением понятия преступления против человечности, и связанным с этим судопроизводством.

Г-н Котт также занимал должности Генерального прокурора в Версальском апелляционном суде (май-сентябрь 1990 года), прокурора в Парижском окружном суде (1990-1995 годы) и адвоката обвинения в Верховном апелляционном суде (1995-2000 годы).

Занимая с июля 2003 года должность Председателя Палаты - старшего судьи, г-н Котт с 5 марта по 30 мая 2007 года выполнял функции и.о. первого председателя Верховного апелляционного суда.

¹ См. резолюцию ICC-ASP/3/Res.6.

Во время работы в Верховном апелляционном суде он установил контакты с многочисленными иностранными делегациями, в состав которых входили судьи из разных стран.

Родным языком г-на Котта является французский язык. Он также говорит по-английски.

Он является французским гражданином.

Письмо Председателя Французской национальной группы в Постоянном арбитражном суде:

Жильберт Гийом

Председатель Французской группы в Постоянном арбитражном суде

Париж, 19 июля 2007 года

Господин,

В вашем письме (исх. № 9103 СМ от 3 июля 2007 года) вы сообщили мне о том, что следующая сессия Ассамблеи государств - участников Статута Международного уголовного суда будет проведена в Нью-Йорке с 30 ноября по 14 декабря 2007 года.

Вы указали, что Ассамблея изберет трех судей вследствие отставок, которые имели место в этом году, в том числе отставки нашего соотечественника Клода Джорда. Вы добавили, что французское правительство желает представить нового кандидата, и направили мне биографии трех судей, которые выдвинули свои кандидатуры. После этого вы представили мне четвертую кандидатуру.

В вашем письме от 3 июля Вы также сообщили мне, что французское правительство решило обратиться с просьбой к Французской группе в Постоянном арбитражном суде о представлении нашего кандидата в соответствии с пунктом 4 статьи 36 Римского статута Международного уголовного суда.

Я имею честь сообщить вам, что после тщательного рассмотрения кандидатур, представленных в свете требований, изложенных в Статуте Суда, Французская группа единогласно решила представить в качестве кандидата г-на Бруно Котта, который в настоящее время является Председателем Уголовной палаты Кассационного суда (Верховный апелляционный суд).

Примите, господин, уверения в моем самом глубоком уважении.

(Подпись)

Жильберт Гийом

Г-ну Филиппу Этьенну
Директору Канцелярии
Министерство иностранных дел
37 ке д'Орсе
75007 Париж

Личные данные

Дата рождения: 10 июня 1945 года в Лионе, Франция

Гражданство: французское

Семейное положение: женат, имеет троих детей

Образование

Сентябрь 1967 года -
декабрь 1969 года

Национальная школа магистратуры (Французская национальная школа для судебной системы);
учеба в Бордо, Лионе и Париже;
10-е место на конкурсных вступительных экзаменах;
2-е место по окончании обучения.

1968 год	Годичная аспирантура для получения диплома по частному праву, факультет права, Лионский университет.
1962-1966 годы	Степени бакалавра и магистра публичного права, факультет права, Лионский университет, диплом верхней второй степени.

Судебная карьера и профессиональный опыт

Март-май 2007 года	И.о. первого председателя Кассационного суда (Верховный апелляционный суд).
Сентябрь 2000 года - настоящее время	Председатель Уголовной палаты Верховного апелляционного суда, включающей 40 судей с компетенцией во всех областях уголовно-процессуального права.
1995-2000 годы	Адвокат обвинения в Верховном апелляционном суде (Уголовная палата).
1990-1995 годы	Прокурор Парижского суда высокой инстанции (Парижский окружной суд), 100 судей и более 300 государственных служащих.
Май-сентябрь 1990 года	Генеральный прокурор в Версальском апелляционном суде.
1984-1990 годы	Директор по уголовным делам и помилованию, министерство юстиции; разработка законодательных документов, особенно в области европейского и международного уголовного права, взаимной международной юридической помощи в уголовных вопросах, надзора и контроля работы прокуроров и осуществления политики по оказанию поддержки жертвам, касающейся жертв уголовных преступлений.
1983-1984 годы	Заместитель Директора по уголовному судопроизводству, Управление по уголовным делам и помилованию, министерство юстиции.
1981-1983 годы	Специальный помощник прокурора, Парижский апелляционный суд, генеральный секретарь прокуратуры; отвечал за работу Канцелярии Генерального прокурора и руководство прокуратурой.
1980-1981 годы	Специальный помощник первого Председателя Верховного апелляционного суда; судебные полномочия первого председателя.

1975-1980 годы	Начальник Бюро прокуратуры, Управление по уголовным делам и помилованию, министерство юстиции, с полномочиями по экономическим, финансовым и социально-уголовным вопросам.
1973-1975 годы	Заместитель прокурора, Лионский суд высокой инстанции (Лионский окружной суд).
1970-1973 годы	Магистрат в министерстве юстиции, начальник Управления Директора по уголовным делам и помилованию.

Преподавательские должности

2000-2007 годы	Чтение лекций (уголовная процедура) во Французской национальной школе по подготовке и совершенствованию судебных работников (Париж).
1996-2000 годы	Председатель жюри, которое присваивает звания сотрудникам служебной полиции учащимся инспекторам Национальной полиции (министерство внутренних дел).
1995-2000 годы	Лектор (уголовная процедура) у сотрудников префектурной полиции (министерство внутренних дел).
1975-1980 годы	Лекции во Французской национальной школе по подготовке и совершенствованию судебных работников (Бордо).
1970 год	Помощник преподавателя криминологии, факультет права, Университет Париж-II.

Зарубежные командировки и выступления

Ноябрь 1979 года	Рим, выступление на семинаре по борьбе с коррупцией.
Декабрь 1979 года	Сиракузы, ликвидация экономических и финансовых преступлений.
Июнь 1986 года	Осло, представлял министра юстиции г-на Альбина Шаландона на встрече европейских министров юстиции.
Март 1987 года	Монреаль и Квебек, ознакомительная поездка и обмен опытом (министерство юстиции, Квебекская коллегия).
Январь 1997 года	Москва, выступление на праздновании 200-летия министерства внутренних дел.
Июль 1997 года	Санкт-Петербург, выступление на совещании

	прокуроров (Совет Европы).
Апрель 2000 года	Бейрут, выступление по вопросу о достоинстве судьи, Университет Каслика.
8-10 февраля 2002 года	Вена, рабочее совещание с представителями Верховного суда Австрии.
1-5 декабря 2003 года	Бейрут, командировка в Верховный апелляционный суд Ливана (методы выбора апелляции и методика отмены закона).
11 января 2005 года	Рим, интервью с руководителями Верховного апелляционного суда и Высшего судебного совета Италии.
10-11 февраля 2006 года	Гаага, рабочее совещание в Международном уголовном суде.
24-26 апреля 2006 года	Оттава, Верховный суд Канады, выступление по вопросу о борьбе с терроризмом.

Прием иностранных делегаций и рабочие совещания в Верховном апелляционном суде

2000-2007 годы: делегации из Австрии, Алжира, Бенина, Болгарии, Буркина-Фасо, Испании, Камеруна, Кот-д'Ивуара, Литвы, Мали, Марокко, Нидерландов, Польши, Сенегала, Украины, Японии и других стран.

Выступления/семинары/конференции

Различные выступления на семинарах и конференциях по вопросам уголовного права и уголовного судопроизводства во французском Сенате, на факультетах права университетов Парижа и Лиона, в Парижской школе адвокатов, коммерческих школах (Высшая школа управления) и во Французской военно-морской академии.

Почетные звания и награды

Кавалер ордена Почетного легиона (Указ от апреля 2005 года)

Кавалер французского национального ордена "За заслуги" (Указ от марта 2006 года)

Кавалер ордена "За заслуги в области сельского хозяйства" (декабрь 1979 года)

Медаль пенитенциарной службы

Языки

Французский (родной язык)

Английский

Ассоциации

Среди прочего, член Ассоциации "Париж помогает жертвам" (Ассоциация помощи жертвам преступлений).

Приложение

Подробные данные об обязанностях г-на Бруно Котта в сферах юрисдикции Международного уголовного суда

1) В качестве Директора по уголовным делам и помилованию в министерстве юстиции одна из основных обязанностей г-на Котта заключалась в руководстве оказанием взаимной юридической помощи в международных уголовных разбирательствах.

Он также внес вклад в разработку раздела I нового французского Уголовного кодекса по преступлениям против человечности.

В качестве части своих прокурорских обязанностей г-н Котт занимался делом против Клауса Барбье по преступлениям против человечности как во время предварительного расследования, так и подготовки судебного разбирательства и аргументов, представленных Суду присяжных в департаменте Рона (уголовный суд). Он также занимался делами против Рене Буске, Поля Тувье и Мориса Папона, также связанным с преступлениями против человечности. В последнем случае г-н Котт был вызван для представления основания возражения против иска во время слушаний в Уголовной палате, когда эта Палата рассматривала апелляцию против судебного решения Суда присяжных Жеронды (уголовный суд), приговорившего г-на Папона к тюремному заключению.

В этот же самый период Управление по уголовным делам и помилованию занималось разработкой, осуществлением и совершенствованием действенной программы по оказанию поддержки жертвам уголовных преступлений, включающей меры от совершенствования процедур компенсации до разработки системы оказания поддержки пострадавшим с целью оказания им помощи, обеспечения психологических консультаций и практического руководства, а также оказания им помощи во время судопроизводства.

2) В качестве прокурора Парижа (в высшей прокуратуре Франции по количеству судей и государственных служащих, работающих в ней, а также количеству, важности и серьезного значения рассматриваемых судебных дел) г-н Котт занимался делами, имеющими международные юридические последствия (как нарушениями общего права, экономическим и финансовым мошенничеством, так и делами о терроризме).

3) В качестве прокурора, а затем председателя Уголовной палаты Кассационного суда (Верховный апелляционный суд), который рассматривает все уголовные споры, г-н Котт занимался делами по международному уголовному праву (включая вопросы, касающиеся юрисдикции французских судов в случаях, связанных с преступлениями, совершенными за пределами национальной территории) и спорами, связанными с законодательством о выдаче преступников, европейскими ордерами на арест и преступлениями против лиц, включая преступления сексуального характера.

Во время работы в Кассационном суде (Верховный апелляционный суд) он установил контакты с многочисленными иностранными делегациями, в состав которых входили судьи из разных стран.

2. Диксон, Грасиела (Панама)

[Подлинный текст на испанском языке]

Вербальная нота

Постоянное представительство Республики Панамы при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Секретариату Ассамблеи государств - участников Римского статута Международного уголовного суда и имеет честь сообщить ему о том, что правительство Республики Панамы приняло решение представить кандидатуру судьи Грасиелы Диксон - председателя Верховного суда Панамы - для избрания на должность судьи Международного уголовного суда во время выборов, которые должны состояться на шестой сессии Ассамблеи государств-участников в Нью-Йорке с 13 ноября по 14 декабря 2007 года.

Судья Диксон является кандидатом в список А в соответствии с пунктом 3 b) i) статьи 36 Статута Международного уголовного суда. К настоящему документу прилагаются заявление о соответствии требованиям и биография судьи Диксон.

Заявление о соответствии требованиям

Подробное заявление, представленное в соответствии с пунктом 4 а) статьи 36 Римского статута и с пунктом 6 резолюции Ассамблеи государств-участников, касающейся процедуры выдвижения кандидатур и выборов судей Международного уголовного суда.

Правительство Республики Панамы приняло решение представить кандидатуру судьи ГРАСИЕЛЫ ДИКСОН, председателя Верховного суда Панамы, для избрания на пост судьи Международного уголовного суда, и в соответствии с пунктом 3 b) i) статьи 36 Римского статута включит ее имя в список А на выборах, которые должны состояться на шестой сессии Ассамблеи государств - участников вышеупомянутого Статута, проведение которых запланировано с 30 ноября по 14 декабря 2007 года.

Эта кандидатура свидетельствует о желании Панамы как государства - члена Организации Объединенных Наций способствовать проведению политики защиты прав человека, международного гуманитарного права и уважения международного права, руководящим принципам Римского статута, к которому Панама присоединилась.

Выдвижение кандидатуры такого выдающегося панамского гражданина объясняется ее исключительными личными, профессиональными и научными достоинствами, и в частности ее признанной компетенцией в области уголовного и процессуального права.

Судья Диксон, биография которой прилагается к настоящему документу, свободно говорит на английском и французском языках, помимо ее родного испанского языка. К числу ее публикаций относится статья "The image of women and its degrading uses by certain communications media", опубликованная в панамской газете "Лапренса"; статья "Perspective of political prisoners and war refugees"; и опубликованная в 1999 году монография "The Rome Treaty: for an International Criminal Court".

Уже в молодые годы судья Грасиела Диксон стала известна в Панаме благодаря той борьбе, которую она вела в социальной области и в ходе которой она постоянно демонстрировала исключительное понимание проблем групп населения страны с

низким уровнем дохода и, в частности, лиц, подвергаемых дискриминационной практике в силу их пола и расы.

С 1998 года главный судья Грасиела Диксон являлась судьей Уголовной палаты Верховного суда Республики Панама, а с прошлого года она стала председателем Верховного суда. Во время нахождения на этой должности она способствовала институциональной модернизации и развитию, а также укреплению системы институциональной связи с тем, чтобы обеспечить доступ к судебной информации национальной и международной прессе и широкой общественности. Она также работала над расширением сферы действия альтернативных услуг по урегулированию конфликтных ситуаций и поощрением учебных и пропагандистских программ в области законодательства, доступа, участия и прав человека наиболее уязвимых социальных групп.

О солидности ее научной и профессиональной подготовки можно судить по высоким обязанностям, выполнение которых поручалось ей разными международными ассоциациями. Главный судья Грасиела Диксон является президентом Международной ассоциации женщин-судей и президентом Латиноамериканской федерации судей.

Политическая деятельность главного судьи Диксон включает ее работу в качестве юридического представителя жертв военного вторжения Соединенных Штатов Америки в Панаму и ее назначение Организацией Объединенных Наций для участия в качестве наблюдателя в учреждении Верховного суда Эквадора.

Главный судья Диксон также имеет опыт работы в качестве профессора факультета права и политических наук Панамского университета, где она преподавала права человека, принципы политической науки, право социального обеспечения и социальное право.

Участие главного судьи Грасиелы Диксон в многочисленных конференциях и конгрессах, как национальных, так и международных, помогло ей быть в курсе судебных вопросов и повысило уровень ее знаний и опыта в этой области. В числе самых последних международных мероприятий, в которых она принимала участие, следует отметить ее выступление в качестве докладчика на симпозиуме на тему "Участие Вест-Индии в строительстве Панамского канала", который был проведен в Кингстоне, Ямайка, в 2000 году. В 2003 году она участвовала в конференции на тему "Статут Международного уголовного суда и его последствия для правового регулирования в латиноамериканских странах". В 2005 году она участвовала в VI совещании женщин-судей стран Латинской Америки и Карибского региона, проведенном в Доминиканской Республике, а в 2006 году принимала участие в проведенном в Вашингтоне межамериканском диалоге на тему "Группы населения африканского происхождения и правовые системы в Латинской Америке".

В 2006 году она участвовала в качестве почетного гостя и оратора в транснациональном судебном диалоге "Укрепление сетей и механизмов для юридической консультации и сотрудничества" в Гарвардской школе права, Кеймбридж, Массачусетс. В том же году она выступала на седьмой Международной конференции главных судей мира на тему "Укрепление международного права для гарантии сохранения окружающей среды для будущих поколений". В этом же году в качестве почетного гостя она участвовала в проведенной в Буэнос-Айресе, Аргентина, очередной Генеральной ассамблеи Латиноамериканской федерации судей и Международной ассоциации адвокатов и представила на ней документ под названием "Судебная взаимозависимость и безопасность".

На национальном уровне судья Грасиела Диксон участвовала в качестве одного из ораторов в круглом столе, проведенном в 1984 году, на тему "Равенство женщин". В 1995 году она была приглашенным оратором на конференции "Семейный кодекс, настоящий статус, содержание и применение", организованной Движением безработных Колона. В тот же год она участвовала в семинаре "Наше культурное наследие", организованном Обществом друзей афро-вестиндийского музея Панамы, и в семинаре "Женщины, имеющие доступ к программам изучения общественного мнения", организованном Центром для панамских женщин, на котором она выступила по вопросу "Значение женщин для будущего развития Панамы".

Она также участвовала в круглом столе на тему "Омбудсмен - реальность в условиях национальной неопределенности" и в семинаре "Применение, толкование и эффективность уголовного права", который был организован Школой права Панамы и спонсировался Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Судья Диксон также участвовала в семинаре на тему "Проявления принципа отправления правосудия в отличие от других правовых процессов", организованном теми же учреждениями. Она также участвовала в семинаре на тему "Процессы реформы уголовного судопроизводства" и в семинаре "Меры, ограничивающие права".

В 2001 году судья Диксон выступила на первом Университетском конгрессе по юридическим наукам на тему "Превентивное задержание и меры предосторожности в панамском законодательстве". В 2004 году она участвовала в XIII коллоквиуме по общественной защите в Панаме и выступила по вопросу "Догма уголовного права как орудие защиты".

Профессиональная практика судьи Грасиелы Диксон также включает ее работу в качестве международного консультанта по правам человека в Комиссии по правам человека Центральной Америки (КПЧЦА); национального консультанта Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Технического комитета по осуществлению Семейного кодекса; юрисконсульта Канцелярии министра труда и социального обеспечения Панамы; юрисконсульта Ассоциации друзей афро-вестиндийского музея Панамы; юрисконсульта Центра социальной подготовки Фонда социального обеспечения; и технического и юридического советника Женской комиссии законодательного собрания Панамы.

Благодаря своему вкладу в различные сферы жизни страны, она завоевала признание таких учреждений, как Национальный институт культуры, который отдал ей должное за ее вклад в прогресс и культуру страны. Кроме того, Региональный орган межконтинентального канала признал великолепную работу, выполненную судьей Диксон - первой женщиной, которая занимала должность президента Совета директоров этого органа. Панамский университет отметил щедрую поддержку, оказанную судьей Диксон этому учреждению. В 1999 году в Нью-Йорке Комитет по чествованию и празднованию нашего наследия назвал ее "поборником юриспруденции и защитником конституционных прав панамских граждан и их этнических корней".

Личные данные

Грасиела Д. Диксон родилась в Республике Панама 28 марта 1955 года, замужем, имеет одну дочь.

Образование

Сентябрь 2003 года	Специальный правовой учебный курс по "Конституционному праву", Университет Карлос III, Мадрид, Испания.
Июнь-июль 1999 года	Специальный правовой учебный курс по административному надзору, осуществляемому судами; учебная программа для латиноамериканских судей и магистратов, латиноамериканский класс; Генеральный консул судебной власти Испании, Барселона, Испания.
Апрель-декабрь 1999 года	Занятия в аспирантуре по правам человека, факультет права Университета Санта Мария ла Антигуа, Панама.
1974-1978 годы	Степень в области права и политических наук, факультет права и политических наук Панамского университета.

Юридическая карьера/профессиональный опыт

1998 год - настоящее время

Судья Уголовной палаты Верховного суда Республики Панама:

- Высший уголовный суд состоит из трех судей, которые рассматривают дела, связанные исключительно с обжалованием и пересмотром процедур и переданных вторым высоким судом первого судебного округа и высокими судами второго, третьего и четвертого судебных округов, а также высоким судом по делам несовершеннолетних; 37 выездных судей и 11 муниципальных судей уголовного отделения, а также 63 муниципальных судьи со смешанными полномочиями (рассматривать гражданские и уголовные дела);
- в качестве единственного судьи рассматривает дела, связанные с протестами против экстрадиции, освобождением под залог и предупредительными мерами в качестве альтернативы тюремному заключению;
- кроме того, в качестве апелляционного судьи пересматривает приговоры за убийства, дела, связанные с освобождением под залог, а также предупредительными мерами в качестве альтернативы тюремному заключению, указанные в постановлениях, вынесенных высокими судами на территории страны.

1998 год - настоящее время

Судья Высшего суда полного состава Республики Панама:

- рассматривает апелляции против неконституционности и приказы хабеас корпус и хабеас дата с целью обеспечения основных гарантий и прав человека;
- кроме того, рассматривает апелляции и иски о неконституционности, которые представляют собой наиболее представительные механизмы конституционной защиты.

2006 год - настоящее время

Председатель Торговой палаты Верховного суда Республики Панама:

- выполняет судебные поручения по уголовным делам и постановления об экзекватуре по гражданским и семейным делам в рамках международного сотрудничества и во исполнение соглашений или договоров, заключенных с другими странами, или на основе взаимности.

2006 год - настоящее время: Председатель Верховного суда. Во время нахождения на этой должности она поощряла следующую деятельность:

- институциональная модернизация и развитие: способствовала развитию автоматизированной системы управления судопроизводством, которая обеспечивает автоматизированную обработку дел, цифровую запись слушаний, видеозапись слушаний, онлайн-доступ к статистическим данным и нормам прецедентного права, доступ к Интернету сторон и общей публики, взаимную связь с соответствующими учреждениями;
- укрепление системы институциональной связи для гарантий доступа национальной и международной прессы и общественности к судебной информации;
- более широкий охват альтернативным обслуживанием по урегулированию конфликтных ситуаций;
- принятие мер, направленных на укрепление кадрового состава учреждений путем учебной подготовки, признания достоинств, поощрения чувства приверженности и судебной профессиональной деятельности на основе оценки и стимулирования работы;
- реализация программ по учебной подготовке и повышению информированности о законодательстве, обеспечению доступа, участия и прав человека женщин, детей, молодежи, этнических групп меньшинств, инвалидов, а также о окружающей среде.

1995-1997 годы: Вице-президент и член Совета директоров Регионального органа межокееанского канала (АРИ) Панама.

1994-1997 годы: Юрисконсульт Канцелярии министра труда и социального обеспечения Панама.

1994-1997 годы: Юрисконсульт Ассоциации друзей афро-вестиндийского музея Панама и Центра социального подготовки (Фонд социального обеспечения - панамская НПО).

1994-1997 годы: Технический и юридический советник Женской комиссии законодательного собрания Панама.

1995 год: Национальный консультант ЮНИСЕФ для Технического комитета по осуществлению Семейного кодекса.

1994-1995 годы: Международный консультант по правам человека для КПЧЦА (Комиссия по правам человека Центральной Америки).

1978-1997 годы: Судебный адвокат. 19 лет занималась юридической работой в различных областях права, включая уголовное судопроизводство.

Участие в политических мероприятиях и защите прав человека

Ноябрь 2005 года

Наблюдатель за процессом учреждения Верховного суда Эквадора, назначена Организацией Объединенных Наций.

Октябрь 1996 года

Международный наблюдатель за выборами в Никарагуа в качестве панамского делегата женских организаций.

Декабрь 1989 года - 1992 год

Юридический представитель жертв военного вторжения Соединенных Штатов Америки в Панаму.

1983-1984 годы Президент и основатель Революционной партии трудящихся.

1976 год Президент студенческого центра на факультете права и политических наук, Панамский университет.

Международные ассоциации

2006 год - настоящее время

Президент Международной ассоциации женщин-судей (МАЖС).

2006 год - настоящее время

Президент Латиноамериканской федерации судей (ФЛАМ).

2002-2006 годы: Член Совета директоров МАЖС, представляющий Карибский, Центральный и Южноамериканский регион.

2004-2006 годы: Первый вице-президент Латиноамериканской федерации судей (ФЛАМ).

2002-2006 годы: Второй вице-президент Латиноамериканской федерации судей (ФЛАМ).

1998 год - настоящее время:

Международная ассоциация судей (МАС).

1998 год - настоящее время:

Форум латиноамериканских женщин-судей (ФМАЛ).

Национальные ассоциации

- Ассоциация друзей афро-вестиндийского музея Панамы.
- Национальный союз панамских адвокатов (УНА).
- Панамская ассоциация адвокатов, Комиссия по правам человека Ассоциации адвокатов и Комитет Ассоциации адвокатов по защите профессии, 1992 год.
- Ассоциация панамских женщин-магистратов и судей (АПЖМС).
- Панамская ассоциация магистратов и судей (ПАМС).

Преподавательский опыт

- Панамский университет, факультет права и политических наук, преподаватель прав человека, принципов политической науки, права социального обеспечения, социального права - многодисциплинарный семинар.
- Латиноамериканский университет науки и техники, преподаватель прав человека.

Языки

Испанский (родной)
 Английский (родной)
 Французский

Участие в национальных семинарах, конференциях и конгрессах

- 2007 год Семинар по судебным и процедурным элементам в гражданском и уголовном судопроизводстве, Латиноамериканский университет науки и техники (УЛАСИТ), на тему "Укрепление системы отправления правосудия в Панаме" (ведущий).
- 2006 год Третий панамский конгресс по полномочиям судебных органов, Колумбийско-панамский институт полномочий судебных органов: "Новые проблемы отправления правосудия в Панаме" (ведущий).
- 2006 год VIII Национальный конгресс адвокатов, Национальная ассоциация адвокатов: "Роль адвоката как лица, вносящего вклад в отправление правосудия" (докладчик).
- 2005 год Второй панамериканский конгресс по полномочиям судебных органов, Колумбийско-панамериканский институт полномочий судебных органов (участник).
- 2004 год XIII семинар по общественной защите в Панаме, на тему "Догма уголовного права как орудие защиты" (ведущий).
- 2004 год V мексиканский и центральноамериканский региональный симпозиум Психиатрической ассоциации Латинской Америки на тему "Значение свидетельских показаний эксперта-психиатра в судопроизводстве" (ведущий).
- 2003 год Национальный форум по свободе выражения мнений в Панаме, г. Панама (участник).
- 2002 год Коллоквиум Ассоциации панамских женщин-магистратов и судей, проведенный в городах Лас-Таблас, Сантьяго и Давид (участник).
- 2001 год Первый университетский конгресс по юридической науке на тему "Превентивное задержание и меры защиты в панамском законодательстве", Университет Латина (ведущий).
- 1999 год Семинар по "Ограничивающим права мерам", организованный Школой права в качестве части проекта по постоянной учебной подготовке судебных работников (участник).
- 1998 год Семинар на тему "Реформа уголовного судопроизводства", Школа права Панама (участник).

- 1998 год Семинар на тему "Применение, толкование и эффективность уголовного права", который был организован панамской Школой права и спонсировался Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Испанским агентством международного развития (участник).
- 1998 год Семинар на тему: "Проявления принципа отправления правосудия в отличие: от других правовых процедур", организован панамской Школой права и спонсировался Программой развития Организации Объединенных Наций и испанским агентством "Экспансьон экстериор" (участник).
- 1997 год Круглый стол на тему "Омбудсмен: реальность в условиях национальной неопределенности", аспирантская работа, Панамский университет, факультет государственного управления (ведущий).
- 1996 год IV ежегодная конференция на тему "Семья, устойчивость, качество жизни семьи в Панаме", организованная Центром исследований и учебной подготовки по вопросам семьи (ведущий).
- 1996 год Семинар по повышению правовой квалификации, организованный Ассоциацией панамских женщин-магистратов и судей, Колонский сегмент (ведущий).
- 1995 год Семинар, посвященный доступу женщин к программам по изучению общественного мнения. Тема: "Значение женщин для будущего развития Панамы". Организован Центром панамских женщин (ведущий).
- 1995 год Семинар/практикум по Семейному кодексу: его последствия для социально-политической и культурной ситуации в Панаме. Тема: "Женщины-специалисты и проблема Семейного кодекса". Организован Школой медсестер (ведущий).
- 1995 год Семинар на тему "Наше культурное наследие", организованный Обществом друзей афро-вестиндийского музея Панамы (участник).
- 1995 год Конференция по нынешнему статусу, содержанию и применению Семейного права, организованная Движением безработных Колона (ведущий).
- 1994 год Семинар по текущим социальным и юридическим изменениям в области семейных отношений и предотвращению бытового насилия, организованный Национальным союзом женщин-адвокатов (координатор и участник).
- 1994 год Семинар по оценке высокого уровня, Панамский университет, факультет права и политических наук (участник).
- 1993 год Семинар на тему "Права человека в Панаме: анализ национальных правовых кодексов", организованный Панамским центром социальной подготовки (ведущий).
- 1993 год Семинар на тему "Гражданское процессуальное право, уголовный процесс и права человека", факультет права Панамского университета (участник).
- 1993 год Первый учебный семинар по вопросу женщин и женщин коренного населения в контексте уголовного судопроизводства. Тема: "Функция защиты в случае сексуальной и этнической дискриминации в уголовном

- процессе". Организован Панамским центром социальной подготовки (ведущий).
- 1992 год Семинар/практикум, организованный Центром социальной подготовки. Тема: "Неолиберальная модель и осуществление экономических, социальных и культурных прав в Панаме" (ведущий).
- 1992 год IX национальный социологический конгресс на тему "Права человека политзаключенных", Панама, организованный Школой социологии Панамского университета (ведущий).
- 1989 год VII национальный социологический конгресс на тему "Альтернативы кризису: демократия, империализм и национальное восстановление", организованный Школой социологии Панамского университета (ведущий).
- 1986 год Совместный семинар по учебной подготовке женщин на тему "Социальные и правовые аспекты трудящихся женщин в Панаме" (ведущий).
- 1986 год Семинар по политическим теориям на тему "Развитие панамской демократии: куда она движется?", организованный Конфедерацией трудящихся Республики Панама (ведущий).
- 1985 год Круглый стол по социальным доктринам нашего времени, организованный Христианской ассоциацией молодых мужчин Панамы (ведущий).
- 1984 год Круглый стол по равенству женщин (ведущий).

Участие в международных семинарах, конференциях и конгрессах

- 2007 год Очередная Генеральная Ассамблея Латиноамериканской федерации судей и Международного союза судей. Тема: "Независимость и судебная безопасность", Буэнос-Айрес, Аргентина (докладчик).
- 2006 год Седьмая конференция главных судей мира, организованная Учебным факультетом всемирного единства и мира и Городской школой Монтессори. Тема: "Обеспечение соблюдения международного права как гарантия сохранения окружающей среды для будущих поколений". Лакнау и Нью-Дели, Индия (ведущий).
- 2006 год Транснациональный правовой диалог на тему: "Укрепление сетей и механизмов для правовой консультации и сотрудничества", организованный Американским обществом международного права (АОМП) и Гарвардской школой права, Кеймбридж, Массачусетс, Соединенные Штаты Америки (почетный гость и ведущий).
- 2006 год Ежегодная конференция Международной ассоциации женщин-судей, южнокорейский сегмент, на тему "Руководство женщин-судей во всем мире", Сеул, Республика Корея (ведущий).
- 2006 год Межамериканский диалог на тему: "Выходцы из Африки и судебные системы в Латинской Америке", Вашингтон, Соединенные Штаты Америки (ведущий).
- 2005 год VI совещание женщин-судей Латинской Америки и Карибского региона, Санто-Доминго, Доминиканская Республика. Тема: "Отсутствие

- повторной виктимизации в уголовных делах, связанных с бытовым насилием", Санта-Доминго, Доминиканская Республика (ведущий).
- 2004 год Международный семинар судей по верховенству права, Сантьяго-де-Чили, Чили (участник и докладчик).
- 2003 год Конференция по Статуту Международного уголовного суда и его последствий для верховенства права в латиноамериканских странах, Мексика (участник).
- 2003 год Второй Совет женщин Америки, Сан-Хуан, Пуэрто-Рико (ведущий).
- 2002 год Десятая Судебная конференция, Страсбург, Франция (участник).
- 2000 год Симпозиум по вкладу жителей Вест-Индии в строительство Панамского канала, Кингстон, Ямайка (ведущий).
- 2000 год VI международный курс по криминологии "Превентивное заключение, превентивные меры и уголовная политика в отношении детей и молодых людей", Санто-Доминго, Доминиканская Республика (ведущий).
- 1999 год Семинар по правосудию и средствам связи. Тема: "Свобода выражения и право на информацию - право сообщества на правдивую информацию", Сальта, Аргентина (ведущий).
- 1998 год II Международный семинар по отправлению правосудия и коренному населению, г. Гватемала, Гватемала (участник).
- 1998 год Семинар/практикум по международному сотрудничеству в борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью, Антигуа, Гватемала (участник).
- 1998 год Учредительный конгресс Конфедерации народных защитников Центральной Америки, проект Испании и ПРООН, Республика Гватемала (участник).
- 1992 год Конференция на тему "Политическая реальность в Панаме", Национальный автономный университет Мексики (ведущий).
- 1990 год Конференция на тему "Вторжение в Панаму. Осуждение нарушений прав человека и норм международного права", Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки (ведущий).
- 1983 год Конференция на тему "Политическая реальность в Панаме", Сан-Паулу, Бразилия (ведущий).
- 1982 год Конференция на тему "Политическая реальность в Панаме, Центральной Америке и Карибском регионе", Гавана, Куба (участник).
- 1981 год Конференция на тему "Доклад о первом Конгрессе черных панамцев, сектор социально-политических наук", Нью-Йорк, Соединенные Штаты

Америки (ведущий).

Публикации и научные работы

- 2000 год Исследование: "Contribution of West Indians to the construction of the Panama Canal".
- 1999 год Монография: "The presumption of innocence and the application of preventive detention".
- 1999 год Монография: "The Treaty of Rome: For an International Criminal Court".
- 1995 год Сравнительное исследование: "The applicability of international human rights law in the internal law of Panama".
- 1994 год Исследование: "Legal basis for the implementation of the Family Code".
- 1993 год Монография: "Human rights in Panama" (совместная публикация), издана Центром социальной подготовки.
- 1993 год Монография: "The neo-liberal model and the exercise of economic, social and cultural rights in Panama", опубликована Центром социальной подготовки.
- 1993 год Статья: "Perspective of political prisoners and war refugees".
- 1993 год Статья: "The meaning of amnesty for political prisoners", семинар "Панама сегодня".
- 1990 год Статья: "Let us discover the real world that afflicts them", журнал *Mujer Siempre de Pie*, Панама.
- 1988 год Статья: "A plea for justice and freedom", журнал Эль-Мундо.
- 1986 год Статья: "The image of women and its degrading use by certain communications media", газета "Лапренса", Панама.
- 1986 год Статья: "The road to economic development and the need for a technological university", газета "Лапренса", Панама.

Полученные награды

- 2006 год Вручение мэром Панамского округа ключей к городу Панаме в ознаменование Дня черной этнической группы.
- 2002 год Судейская ложа № 832, "Орден Лосей мира" в знак признания ее поддержки образовательного, культурного, судебного и социального развития в нашем сообществе Центральной Америки и вклада в него.
- 2001 год Присвоение губернатором провинции Колон звания "Почетный гражданин провинции".

- 2001 год Прокламация Советом общины Анкон, объявляющая ее "Достойной дочерью" в знак признания ее выдающейся и образцовой работы на службе нашего общества.
- 1999 год Присвоение Комитетом по сохранению и прославлению нашего наследия звания "Поборник юриспруденции и защитник конституционных прав панамских граждан и этнических групп", Нью-Йорке, Соединенные Штаты Америки.
- 1999 год Филадельфийский клуб стипендиатов, стипендия за выдающийся вклад в деятельность сообщества, Панама, Соединенные Штаты Америки.
- 1999 год Награда выпускникам профессиональных курсов Колледжа Абель Браво за выдающуюся карьеру и ее выдающийся вклад в дальнейшее развитие нашей страны.
- 1997 год Национальная почетная награда им. Тельмы Кинг, врученная Ассоциацией независимых адвокатов (ФРАИ) в знак признания ее выдающейся социальной, профессиональной и гуманитарной работы.
- 1997 год Законодательное собрание, Комитет по правам человека, награда за ее активное участие в качестве кандидата на должность омбудсмена.
- 1996 год Награда министерства образования Панама за достойное и образцовое гражданство.
- 1996 год Награда Национальной ассоциации предпринимателей в знак неизменного признания и благодарности за ценный вклад в успешное осуществление программ ассоциации КАДЕ Колона.
- 1996 год Награда Панамского университета за щедрую поддержку этого учреждения.
- 1996 год Награда Регионального органа межокеанского канала в знак признания выполненной великолепной работы и за то, что она является первой женщиной, занимающей должность председателя Совета директоров АРИ.
- 1996 год Награда Национального союза панамских женщин в связи с ее назначением заместителем председателя Регионального органа межокеанского канала (АРИ).
- 1992 год Награда Ассоциации мусульманских женщин за ее вклад в защиту интересов панамских женщин.
- 1988 год Награда Ассоциации служащих Национального института культуры за ее вклад в прогресс и культуру Панама.
- 1974 год Награда Национального института культуры, первый фестиваль конголезского и прибрежного фольклора, Колон.

3. Нсерекко, Дэниель Дэвид Нтанда (Уганда)

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Вербальная нота

Постоянное представительство Республики Уганды при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение секретариату Ассамблеи государств - участников Международного уголовного суда и имеет честь сообщить, что правительство Уганды выдвигает настоящим профессора Дэниеля Дэвида Нтанда Нсерекко в качестве кандидата для избрания судьей Международного уголовного суда на выборах, которые состоятся на шестой сессии Ассамблеи государств-участников 30 ноября - 14 декабря 2007 года.

Постоянное представительство сообщает также, что благодаря своей признанной компетенции в области уголовного и процессуального права профессор Нсерекко выдвигается в качестве кандидата для включения в список А. Профессор Нсерекко пользуется признанием за его выдающуюся эрудицию в области международного права, международного уголовного права, международного гуманитарного права и прав человека, а также за его квалификацию в качестве судебного адвоката. В связи с выдвижением этой кандидатуры к настоящей ноте прилагается его биография (на английском и французском языках), сопроводительное заявление и другие вспомогательные документы.

...

Заявление о соответствии требованиям

Это заявление сделано в соответствии с пунктом 4 а) статьи 36 Статута Международного уголовного суда.

Профессор Дэниель Дэвид Нтанда Нсерекко соответствует требованиям пунктов 3 а), b) и c) статьи 36 Статута, поскольку:

- a) характеризуется высокими моральными качествами, беспристрастностью и независимостью и в качестве адвоката Высокого суда Уганды в течение более 20-летнего периода работы он удовлетворяет требованиям, предъявляемым для назначения на высшие судебные должности в стране;
- b) обладает признанной компетентностью в области уголовного и процессуального права. В качестве адвоката представлял обвиняемых лиц в уголовных судебных разбирательствах в высших и нижестоящих судах Уганды и обладает, таким образом, необходимой судебной квалификацией. Кроме того, он занимался проведением исследований и публикацией книг и научных статей в признанных на международном уровне периодических изданиях по уголовному праву, уголовному судопроизводству и представлению доказательств. Он также в течение многих лет преподавал эти предметы студентам на уровне университета и других уровнях. С учетом юридического опыта и профессиональной компетенции профессора Нсерекко секретарь Международного уголовного суда включил его имя в список адвокатов, которые соответствуют критериям для назначения с целью представления обвиняемых или потерпевших в Суде;

- c) обладает признанной на международном уровне компетенцией в области международного права, международного уголовного права, международного гуманитарного права и права прав человека. Проводил исследования и опубликовал многочисленные научные статьи в пользующихся международной репутацией изданиях. В течение многих лет преподавал эти предметы студентам университетов на нескольких континентах. Занимался также профессиональной деятельностью, которая требует глубоких знаний законодательства в таких областях, как предоставление экспертных юридических заключений и служба в Консультативном комитете Бюро по расследованию военных преступлений факультета права Американского университета, и участвовал в командировках с целью расследования предполагаемых нарушений прав человека и гуманитарного права;
- d) великолепно владеет как письменным, так и разговорным английским языком - рабочим языком Суда, - о чем свидетельствует тот факт, что он получил все свое среднее и высшее образование на английском языке и публиковал научные/ученые труды на английском языке.

Профессор Нсерекко представляется в качестве кандидата для включения в список А для целей пункта 5 статьи 36 Статута.

Избрание профессора Нсерекко, который представляет Африканский регион и страны общего права, будет соответствовать необходимости представления основных правовых систем мира, обеспечит более справедливое представительство Африки в Суде и не нарушит гендерный баланс в Суде.

Профессор Нсерекко обладает правовым опытом в вопросах прав жертв преступлений и беженцев. Об этом свидетельствует его научная/ученая работа и профессиональная деятельность.

С учетом его сильных личных качеств и независимости, признанной на международном уровне компетенции в области уголовного и процессуального права, а также международного права, международного уголовного права, международного гуманитарного права и права прав человека (о чем свидетельствует его биография) профессор Нсерекко в случае его избрания должен внести существенный вклад в работу Суда.

Личные данные

Гражданство: Уганда
Пол: мужской
Семейное положение: женат

Образование

1973-1975 годы Доктор юридических наук, Школа права Нью-Йоркского университета, Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки
1971 год Магистр права, факультет права Нью-Йоркского университета, Нью-Йорк, Нью-Йорк, Соединенные

	Штаты Америки
1972 год	Диплом в области международного права, Гагская академия
1970 год	Магистр сравнительной юриспруденции, факультет права Университета Хауарда, Вашингтон, Соединенные Штаты Америки
1968 год	Бакалавр права, Университет Восточной Африки, Дар-эс-Салам, Танзания

Профессиональная квалификация

1972 год - настоящее время	Адвокат, Высокий суд Уганды.
2007 год	Включен в список адвокатов, которые имеют право быть назначенными для представления обвиняемых или потерпевших в Международном уголовном суде.

Трудовая деятельность

1996 год - настоящее время	Профессор права, Ботсванский университет, Габороне.
1992-1996 годы	Адъюнкт, профессор права, Ботсванский университет.
1984-1992 годы	Старший лектор по праву, Ботсванский университет.
1993-1994 годы	Приглашенный профессор на кафедре права Уолтера С. Оуэна, Университет Британской Колумбии, факультет права, Ванкувер, Канада
1983 год	Сотрудник по социальным вопросам, Центр Организации Объединенных Наций по развитию и гуманитарным вопросам, Нью-Йорк, Нью-Йорк.
1983-1984 годы	Эксперт-консультант, Отделение по предотвращению преступности и уголовному правосудию Центра Организации Объединенных Наций по социальному развитию и гуманитарным вопросам, Нью-Йорк, Нью-Йорк.
1978-1982 годы	Штатная практика по частному праву, Кампала, Уганда.
1975-1978 годы	Старший лектор по праву, УниверситетMakerере, Кампала, Уганда.
1971-1975 годы	Лектор по праву, УниверситетMakerере, Кампала, Уганда.
1968 год	Адвокат-стажер в "Киванука и Ко., адвокаты", Кампала, Уганда.

Профессиональная деятельность

Правовая практика

1972 год - настоящее время Практикующий адвокат в области частного права (первоначально работающий неполный день в период 1972-1976 годов и штатный адвокат в 1976-1982 годы). Представлял клиентов по уголовным и гражданским делам в магистратских судах, Высоком суде и Апелляционном суде. По некоторым делам были приняты прецедентные решения. В настоящее время работает консультантом юридической фирмы "Ссендеге, Сеньондо и Ко., адвокаты и солисторы" в Кампале, Уганда.

Наблюдатель на судебных процессах

1996 год Выполнял функции наблюдателя организации "Международная амнистия" на судебном процессе в Эфиопии; обязанности включали наблюдение за уголовным процессом над 50 подсудимыми из бывшего правительства Эфиопии, обвиняемых в геноциде и преступлениях против человечности; подготовку всеобъемлющего конфиденциального отчета об этом судебном процессе в контексте международных норм в области прав человека.

1990 год Выполнял функции наблюдателя организации "Международная амнистия" на судебном процессе в Свазиленде; обязанности включали наблюдение за уголовным судебным процессом над порядка 10 подсудимыми, обвиняемыми в совершении преступлений политического характера; подготовку всеобъемлющего конфиденциального отчета в контексте международных норм в области прав человека.

Специальные миссии

1998 год Выполнял функции руководителя делегации организации "Международная амнистия" в Лесото с целью расследования заявлений о предполагаемых нарушениях прав человека и гуманитарного права и проведения инспекции условий содержания в тюрьмах после военной интервенции Южной Африки и Ботсваны в эту страну.

1991 год Был направлен в Свазиленд в составе группы организации "Международная амнистия" из двух человек для расследования заявлений о предполагаемых злоупотреблениях правами человека и инспекции

условий содержания в тюрьмах. Являлся составителем отчета о данной поездке.

Эксперт/консультант

- 2007 год По просьбе Международной группы по правам меньшинств подготовил экспертное юридическое заключение по делу, которое рассматривается Африканской комиссией по правам человека и народов.
- 2007 год В составе Международной коалиции НПО в поддержку МУС участвовал в качестве эксперта в работе возобновленной пятой сессии Ассамблеи государств - участников Римского статута Международного уголовного суда, проведенной в Нью-Йорке 29 января - 1 февраля 2007 года, на которой рассматривался вопрос о преступлении агрессии.
- 2006 год В составе Коалиции НПО в поддержку МУС участвовал в качестве эксперта в межсессионном совещании Специальной рабочей группы по преступлению агрессии Ассамблеи государств - участников Римского статута Международного уголовного суда, проведенной в Принстоне, Нью-Джерси, в июне 2005 года.
- 2005 год Выполнял функции юридического советника делегации правительства Уганды на втором межсессионном совещании Специальной рабочей группы по преступлению агрессии Ассамблеи государств - участников Римского статута Международного уголовного суда, проведенного в Принстонском университете, Нью-Джерси, 11-13 июля 2005 года.
- 2004 год По просьбе Главного прокурора Международного уголовного суда подготовил экспертное юридическое заключение о толковании и сфере действия определенных положений Римского статута Международного уголовного суда.
- 2004 год Выполнял функции юридического советника делегации правительства Уганды на межсессионном совещании Специальной рабочей группы по преступлению агрессии Ассамблеи государств - участников Римского статута Международного уголовного суда, состоявшегося в Принстонском университете, Нью-Джерси, 21-23 июля 2004 года.
- 2004 год Участвовал в Круглом столе африканских экспертов по временным кодексам для проекта уголовного правосудия в постконфликтный период, организованном Институтом мира Соединенных

- Штатов Америки и Ирландским центром по правам человека Национального университета Ирландии, Гэлуэй, Абуджа, Нигерия, 7-8 июня 2004 года.
- 2002 год
Выполнял функции члена делегации правительства Уганды на первой сессии Ассамблеи государств - участников Римского статута Международного уголовного суда, Нью-Йорк, 3-11 сентября 2002 года.
- 2002 год
Участвовал в качестве эксперта в работе девятой сессии Подготовительной комиссии для Международного уголовного суда, Нью-Йорк, 8-19 апреля 2002 года в составе Коалиции НПО в поддержку Международного уголовного суда, а также являлся совместным руководителем группы Коалиции по преступлению агрессии.
- 2001 год
Участвовал в качестве эксперта в работе восьмой сессии Подготовительной комиссии для Международного уголовного суда, Нью-Йорк, 24 сентября - 5 октября 2001 года в составе Коалиции НПО в поддержку Международного уголовного суда, а также являлся совместным руководителем группы Коалиции по преступлению агрессии.
- 2000 год
Участвовал в качестве эксперта в работе пятой, шестой и седьмой сессий Подготовительной комиссии для Международного уголовного суда в качестве члена Коалиции НПО в поддержку Международного уголовного суда.
- 1999 год
Выступал в качестве эксперта-консультанта Международного уголовного трибунала по Руанде (МУТР): подготовил юридическое заключение для Трибунала по некоторым сложным правовым вопросам по делу, представленному на рассмотрение Трибунала.
- 1998 год
По приглашению Коалиции НПО в поддержку учреждения Международного уголовного суда участвовал в качестве эксперта в Дипломатической конференции полномочных представителей по учреждению Международного уголовного суда, Рим, Италия, 15 июня - июль 1998 года.
- 1997 год
В качестве члена Коалиции НПО в поддержку учреждения Международного уголовного суда участвовал в качестве эксперта в проведенных в августе и декабре в Нью-Йорке совещаниях Подготовительного комитета Организации Объединенных Наций для учреждения Международного уголовного суда.

- 1995 год
Участвовал в совещании и был избран докладчиком Группы экспертов по жертвам преступлений и злоупотреблению властью в международном контексте, которое было созвано Комитетом по предотвращению преступности и уголовному правосудию Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, Австрия. Комитет разработал всеобъемлющий план действий по предотвращению виктимизации, защите и помощи жертвам преступлений и злоупотребления властью в соответствии с Декларацией основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью Организации Объединенных Наций.
- 1995 год
Являлся членом Комитета экспертов по пересмотру и предложению поправок к проекту Статута Международного уголовного суда. Этот Комитет был создан Международной ассоциацией уголовного права и Институтом зарубежного и международного уголовного права Макса Планка.
- 1985 год
Работал в качестве эксперта-консультанта Организации Объединенных Наций по проекту, связанному с подготовкой планов для реформы системы уголовного правосудия в Намибии, Рим, Италия.
- 1985 год
Работал в качестве эксперта-консультанта для конгрессов Организации Объединенных Наций по предотвращению преступности и обращению с правонарушителями в Милане, Италия (1985 год), и Каракасе, Венесуэла (1985 год); и на региональных и межрегиональных подготовительных совещаниях в Гааге, Нидерланды (1980 год), Аддис-Абебе, Эфиопия (1978 год) и Лусаке, Замбия (1975 год).
- 1984 год
Работал в качестве эксперта-консультанта в Комитете по предотвращению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций и принимал участие в разработке Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью Организации Объединенных Наций.
- Консультант/приглашенный лектор*
- 2006 год
Выступал в качестве консультанта на семинаре "Международный уголовный суд для будущего", организованном Мозамбикской ассоциацией адвокатов при спонсорской поддержке Фонда Фридриха Эбера в Мапуту, Мозамбик, 9 марта 2006 года, а также

- представил документ под названием "Международный уголовный суд: опыт Ботсваны".
- 2005 год
Выступал в качестве приглашенного лектора и читал лекции на тему "Отношения между Международным уголовным судом и Советом Безопасности Организации Объединенных Наций" на седьмой сессии Зальцбургской школы права, Зальцбург, Австрия, 8-10 августа 2005 года.
- 2004 год
Выступал в качестве приглашенного лектора и прочитал лекцию на тему "Преступление геноцида" на учебных курсах Международного уголовного суда для должностных лиц африканских правительств, которые были организованы Ноттингемским университетом и Кейптаунским университетом, Кейптаун, Южная Африка, 28 июня - 3 июля 2004 года.
- 2003 год
Выступал в качестве приглашенного лектора и прочитал лекцию на тему "Дискреционные права прокурора в национальных и международных судах" в рамках серии лекции приглашенных лекторов в Канцелярии прокурора Международного уголовного суда, Гаага, Нидерланды, 19 декабря 2003 года. См. вебсайт: http://www.icc-cpi/otp/lecturers_dm.html.
- 2002 год
Выступал в качестве приглашенного лектора перед студентами факультета права, Университет Терамо, Италия, 25 февраля - 1 марта 2000 года. Прочел лекции о статусе отдельного лица по международному праву, применению силы согласно Уставу Организации Объединенных Наций и о преступлениях геноцида и агрессии.
- 2001 год
Выступал в качестве приглашенного лектора перед студентами факультета права, Кейптаунский университет, Южная Африка, август 2001 года. Прочитал лекции по преступлениям агрессии и геноцида.
- 2000 год
Выступал в качестве консультанта на семинаре для женщин Африки на тему "Гендерная справедливость и Международный уголовный суд", организованном Советом женщин за гендерную справедливость совместно с Отделением права, расовых и гендерных исследований Кейптаунского университета, Кейптаун, Южная Африка, 24-26 августа 2000 года.
- 2000 год
В августе 2002 выступал в качестве приглашенного лектора в Зальцбургской школе международного уголовного права, Зальцбург, Австрия. Прочитал

	лекции по преступлениям агрессии и геноцида, а также по Международному уголовному трибуналу по Руанде.
1999 год	Работал научным директором Габоронской школы международных уголовных юрисдикций, Габороне, Ботсвана (октябрь 1999 года).
1999 год	Выступал в качестве приглашенного лектора в Зальцбургской школе международного права, Зальцбург, Австрия. Прочитал лекции о преступлении геноцида.
1999 год	Выступал в качестве консультанта на Учебном курсе для полицейских инструкторов (САПККО), организованном Верховным комиссаром по правам человека Организации Объединенных Наций в Габороне, Ботсвана.
<i>Членство</i>	
2006 год - настоящее время	Член Консультативного комитета, Отделение исследований военных преступлений, Американский университет, Вашингтон.
2006 год - настоящее время	Член Международного консультативного совета Международной образцовой школы докторантуры, Кельнский университет, Германия.
2005 год - настоящее время	Член редакционной коллегии юридического журнала Ботсванского университета.
2004 год - настоящее время	Член Восточноафриканского правового общества.
1972 год - настоящее время	Член Угандийского правового общества.
1988 год - настоящее время	Член Совета Международного общества за реформу уголовного права.
1990 год - настоящее время	Член редакционной коллегии международного журнала "Форум уголовного права".
1986-1990 годы	Член редакционной коллегии журнала "Насилие, агрессия и терроризм"
1985 год - настоящее время	Член редакционной коллегии журнала "Церковь и государство".
1975-1980 годы	Член Исполнительного комитета Общества Красного Креста Уганды.

1975-1980 годы
Член Правового совета (Исполнительный комитет)
Правового общества Уганды.

Научная деятельность

Преподаваемые курсы

1971-1978 годы
УниверситетMakerere, Уганда:
Международное публичное право, уголовное
судопроизводство, гражданское судопроизводство,
доказательство, семейное право и право
предпринимательских ассоциаций.

1984-2006 годы
Ботсванский университет, Ботсвана:
Международное публичное право, международное
уголовное право, международное право прав человека,
уголовное судопроизводство, доказательство,
конституционное право, административное право и
правовая этика.

1993-1994 годы
Университет Британской Колумбии, Ванкувер, Канада:
Международное право прав человека.

Научное руководство

1985-1993 годы
Выполнял обязанности руководителя факультета права,
Ботсванский университет. Отвечал за координацию
излагаемых курсов и программ; подготовку вместе с
деканом предложений по пересмотру и
совершенствованию программ; поощрение
исследований; осуществление научной программы;
подготовку бюджета факультета; качество, работу и
набор персонала; консультирование декана по научным
сотрудникам; благосостояние и прогресс студентов и
т.д. Также входил в состав или являлся председателем
многих университетских комитетов, включая
дисциплинарные комитеты, в том числе комитеты,
которые занимались обвинениями в сексуальном
домогательстве.

Внешний экзаменатор

В качестве внешнего экзаменатора выполняет функции
"сторожевого пса" при утверждении университетов
согласно научным стандартам; утверждает результаты
экзаменов; проверяет экзаменационные работы; и
проверяет дипломные работы и диссертации.

2003-2006 годы
Свазилендский университет, Квалусени, Свазиленд.

1998-2002 годы	Университет Дар-эс-Салама, Танзания.
1993 год	Свазилендский университет, Квалусени, Свазилент
1992-1993 годы	Национальный университет Лесото, Рома, Лесото.
1991-1993 годы	Замбийский университет, Лусака, Замбия.
1987-1990 годы	Найробийский университет, Найроби, Кения.

Внешний консультант

2000 год	Выполнял функции внешнего консультанта для Университета Дар-эс-Салама: читал и писал подробную оценку публикаций кандидатов на повышение в звании от адъюнкт профессора до ординарного профессора.
1994 год	Выполнял функции внешнего консультанта для Лагосского университета, Акока, Яба, Нигерия: читал и писал подробную оценку публикаций кандидатов на повышение до звания адъюнкт профессора.

Реферирование журналов

2004 год	Реферировал статью, представленную в южноафриканский правовой журнал, и дал оценку целесообразности ее издания.
2000 год	Реферировал статью, представленную в мельбурнский журнал международного права, и дал оценку целесообразности ее издания.

Публикации

Книги

- Criminal Law and Procedure in Botswana (Kluwer Law International Publishers, Deventer, Netherlands, 2007) - готовится к печати.
- With K. Solo, Legal Ethics in Botswana: Cases and Materials (University of Botswana, Department of Law, Private Bag 0022 Gaborone. 2004. ISBN No. 99912-949-5-3) [448 pages]
- Constitutional Law in Botswana, International Encyclopaedia of Laws (Kluwer International Publishers, Deventer, Netherlands. 2002. ISBN 90 6544 9442 and ISBN 90K 330 022X). Republished by Pula Press, Gaborone, Botswana, 2002. ISBN 999 61 97 4) [323 pages]
- Criminal Procedure in Botswana: Cases and Materials (3rd) (Pula Press, Gaborone, 2002, ISBN 99912-61-61-3). [506 pages]
- Criminal Law and Procedure in Uganda (in the International Encyclopaedia of Laws, Prof. Dr. L. Dupont and Prof. Dr. C. Fijnaut of Leuven University (eds.), Kluwer Law

International Publishers, Deventer, Netherlands. 1996. ISBN 900 T 337 0085). [329 pages]

- Eddembe Lyaffe [научный труд, написанный на лугандийском языке, буквально означает "Наши права"; в нем рассматриваются различные аспекты прав человека и содержится четыре приложения, являющихся переводами основных документов Организации Объединенных Наций по правам человека], (Nabinene Emporium Ltd., P.O. Box 3675 Kampala, Uganda. 1995). Опубликовано при содействии Датского агентства международного развития (ДАНИДА).
- English - Luganda Law Dictionary (University of Botswana. 1993. ISBN 99912-0-082-7). (Indexed in The African Book Publishing Record, West Sussex, England, 1994). [149 pages]
- Antigone: a Greek Play by Sophocles (перевод на логандийский язык. Marianum Press, Kampala, Uganda. 1989). [63 pages]

Мимеографированные издания

- The International Protection of Refugees (Doctoral dissertation submitted to New York University School of Law, 1975). [379 pages]
- Police Powers and the Rights of the Individual in Uganda (Makerere University, Kampala, Uganda, 1973). [134 pages]

Главы в книгах

- "Sentencing at the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia", in Andre Klip and Goran Sluiter (eds), Annotated Leading Cases of International Criminal Tribunals: The International Criminal Tribunal for Yugoslavia, Vol. XV (Intersentia, Antwerp, 2007) - forthcoming.
- "Participation in Crime in Botswana" in Ulrich Sieber (ed.) Participation in Crime: Criminal Liability of Leaders of Criminal Groups and Networks – A Comparative Analysis (Max Planck Institute for Foreign and International Criminal Law. Freiburg. 2007 - forthcoming.
- "Expeditious Trial" in Andre Klip and Goran Sluiter (eds.), Annotated Leading Cases of International Criminal Tribunals: The Special Court for Sierra Leone, Vol. 9 (Intersentia, Antwerp, 2006. ISBN 90-5095. [at pp. 690-697]
- "Right to Counsel" in Andre Klip and Goran Sluiter (eds.), Annotated Leading Cases of International Criminal Tribunals: The International Criminal Tribunal for Yugoslavia, Vol. 8 (Intersentia, Antwerp, 2005. ISBN 90-5095-397-2). [at pp. 375-386]
- "Forcible Transfer of Children" in Shelton, Dinah (ed.) Encyclopaedia of Genocide and Crimes Against Humanity, 3 vols. (Detroit, Mich: Macmillan Reference, United States of America, 2005. ISBN 0028658477). [at pp. 370-376]
- ("The Indictment", in Andre Klip and Goran Sluiter (eds), Annotated Leading Cases of International Criminal Tribunals: The International Criminal Tribunal for Rwanda, Vol. 6 (Intersentia, Antwerp, 2003. ISBN 90-5095-319-0). [at pp. 49 - 58]
- "Preliminary Matters: the Indictment", in Andre Klip and Goran Sluiter (eds.), Annotated Leading Cases of International Criminal Tribunals: The International Criminal Tribunal for Yugoslavia, Vol. IV (Intersentia, Antwerp, 2002. ISBN 90-5095-213-5). [at pp. 58-68]

- “Social Change and Organised Crime in Southern Africa”, in Apollo Rwomire (ed.), *Social Problems in Africa* (Praeger Publishers, Westport, CT., United States of America, 2001. ISBN 0-275-96343-8). [at pp.209-228]
- “The African Great Lakes Region and the International Criminal Tribunal for Rwanda”, in ELSA (eds.), *International Law as we Enter the 21st Century* (Berlin Verlag Arno Spitz GmbH, 2001. ISBN 3-8305-0249-4). [at pp. 73-85]
- “The Implementation of the ICC Statute within the Southern African Community (SADC)”, in Claus Kress & Flavia Lattanzi (eds.), *The Rome Statute and Domestic Legal Orders, Volume I: General Aspects and Constitutional Issues* (Nomos Verlagsgesellschaft, Baden-Baden, Germany, 2000. ISBN 88-8784-00-2). [at pp. 169-182]
- “Preliminary Rulings Regarding Admissibility”, in Otto Triffterer (ed.), *Commentary on the Rome Statute of the International Criminal Court* (Nomos Verlagsgesellschaft Baden-Baden, Germany, 1999. ISBN 3-7890-6173-5). [at pp. 395-404]
- “Genocide: A Crime Against Mankind”, in Gabrielle Kirk McDonald and Olivia Swak-Goldman (eds.), *The Law and Enforcement of International Offences – The Experience of International and National Courts* (Kluwer Law International, The Hague, Netherlands, 1999. ISBN 90-411-1133-6). [at pp. 113-140]
- “Controlling Executive Power in Southern Africa: the Role of the Courts and Administrative Tribunals”, in Hugh Corder and Tiyanjana Maluwa (eds.), *Administrative Justice in Southern Africa* (University of Cape Town, Cape Town, 1997. ISBN 0-7992-1892-8). [at pp. 95-116]
- “Reparations in the Criminal Law: the Case of Uganda”, in Albin Eser and Susanne Walther *Wiedergutmachung im Strafrecht: Internationale Perspektiven* (edition iuserim, Max Planck Institute for Foreign and International Criminal Law, Freiburg, Germany, 1997. ISBN 3-86113-971-5). [at pp. 319-354]
- “Issues of Implementation and Co-ordination”, with Roger Clark, in Yael Danieli, Nigel Rodley and Lars Weisaeth (eds.) *International Responses to Traumatic Stress* (Baywood Publishing Company, Amityville, N.Y., 1995. ISBN 0-89503-132-9). [at pp. 425-437]
- “Victims of Crime and their Rights”, in T.M. Mushanga (ed.) *Criminology in Africa*, (United Nations International Crime and Justice Research Institute, Rome, 1992. ISBN 92-9078-021-6). [at pp. 21-42]
- “The Rights of Children in Botswana”, in *The Rights of the Child* (Initiative Ltd., Nairobi 1989. ISBN 9966-42-001-0). [at pp. 25-31]
- “Human Rights: A Legal Perspective”, in D. Rubadiri (ed.), *Human Rights and You*, (Macmillan Botswana Ltd. 1989. ISBN 0-333 52364-4). [at pp. 11-16]
- “Arbitrary Deprivation of Life: Controls on Permissible Deprivations”, in B.G. Ramcharan (ed.) *The Right to Life in International Law*, (Martinus Nijhoff Publishers, Netherlands, 1985. ISBN 90-247-3074-0). [at pp. 245-283]

Книжные обзоры

- Review of D. Dyzenhaus, *Hard Cases in Wicked Legal Systems: South African Law in the Perspective of Legal Philosophy* (Oxford: Clarendon Press 1991) 28 *Canadian Journal of African Studies* 150-153 (1994).

Статьи в журналах, рецензируемые специалистами на международном уровне

- “Bringing Aggressors to Justice: From Nuremberg to Rome” 4 *University of Botswana Law Journal*, pp. 4-32 (2005).
- “The SADC Protocol against Corruption: Example of the Region’s Response to an International Scourge”, with Zein Kebonang, 1 *University of Botswana Law Journal*, pp. 85-119 (2005).
- “Prosecutorial Discretion before National Courts and International Tribunals”, 2 *Journal of International Criminal Justice*, pp. 124-144 (2005).
- “Triggering the Jurisdiction of the International Criminal Court”, 4 *African Human Rights Law Journal* pp. 256-274 (2004).
- “Defining the Crime of Aggression: An Important Agenda Item for the Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court”, *Acta Juridica Journal*, pp. 256- 286 (2003) (University of Cape Town, South Africa).
- “Aggression Under the Rome Statute of the International Criminal Court” 71 *The Nordic Journal of International Law*, pp. 497-521 (2002).
- “The Ethical Obligations of Counsel in Criminal Proceedings: Representing an Unwilling Client”, 12 *Criminal Law Forum: An International Journal*, pp. 487-507 (2001).
- “Genocidal Conflict and the International Criminal Tribunal for Rwanda”, 48 *Netherlands International Law Review*, pp. 31-65 (2001).
- “Minimum Sentences and their Effect on Judicial Discretion”, 31 *Crime, Law and Social Change: An International Journal*, pp. 363-384 (1999).
- “Crime Prevention in Southern Africa: A Legal Perspective”, 32 *The Comparative and International Law Journal of Southern Africa* 247-265 (1999).
- “The International Criminal Court: Jurisdictional and Related Issues”, 10 *Criminal Law Forum: an International Journal*, pp. 87-120 (1999).
- “Police Informers and Agents Provocateurs: Accomplices or Handmaidens of the Law? Perspectives from the Courts of Eastern and Southern Africa” 9 *Criminal Law Forum: an International Journal*, pp. 151-169 (1998/99).
- “Indigenous Justice Systems: An Eastern African Perspective”, 24 *Indian Socio-Legal Journal*, pp. 23-30 (1998).
- “When Crime Crosses Borders: A Southern African Perspective”, 41 *Journal of African Law*, pp. 192-200 (1997) (University of London).
- “Witchcraft as a Criminal Defence, From Uganda to Canada and Back”, 24 *Manitoba Law Journal*, pp. 38-59 (1996) (University of Manitoba).
- “Rules of Procedure and Evidence of the International Tribunal for the Former Yugoslavia” 5 *Criminal Law Forum: an International Journal*, pp. 507-555 (1994).

Reprinted as a chapter in Roger Clark and Madeleine Sann (eds.), *The Prosecution of International Crimes* (Transaction Publishers, Rutgers - The State University of New Jersey, New Brunswick, N.J., 1996. ISBN 1-56000-269-7). [at pp. 293-341]

- “Victims of Abuse of Power, with Special Reference to Africa” 28 *University of British Columbia Law Review*, pp. 171-192 (1994). Reprinted in 60 *The Review of the International Commission of Jurists*, pp. 199-219 (1998).
- “The Poisoned Tree: Responses to Involuntary Confessions in Criminal Proceedings in Botswana, Zambia, and Uganda” 5 *African Journal of International & Comparative Law*, pp. 609-633 (1993). (London). Reprinted as a chapter in M. Cherif Bassiouni and Ziyad Motala (eds.), *The Protection of Human Rights in African Criminal Proceedings* (Martinus Nijhoff Publishers, Dordrecht, Netherlands. 1995). [at 83-102]
- “The Police, Human Rights, and the Constitution: An African Perspective”, 15 *Human Rights Quarterly*, pp. 465-484 (1993) (John Hopkins University Press). This article was abstracted in the 1994 *International Political Science Abstracts* (27 Rue Saint-Gallium, 75341 Paris Cedex 07, France).
- "Religious Liberty and the Law in Botswana Today," 34 *Journal of Church and State*, pp. 843-862 (1992) (Baylor University).
- "La religion et la loi au Botswana aujourd'hui" 43 *Conscience et Liberte*, pp. 89-93 (1992) (Bern, Switzerland).
- "Extenuating Circumstances in Capital Offences in Botswana", 2 *Criminal Law Forum: an International Journal*, pp. 235-268 (1991).
- "Compensating the Victims of Crime in Botswana", 33 *Journal of African Law*, pp. 157-171 (1989) (University of London).
- "The Right to Legal Representation in Botswana", (1988) *Israel Yearbook on Human Rights*, pp. 211-227 (Tel Aviv University).
- "Religion, the Law and the State in Africa", 28 *Journal of Church and State*, pp. 268-287 (1986) (Baylor University).
- "The Right to Return Home in International Law", 21 *Indian Journal of International Law*, pp. 335-351 (1981).
- "The Nature and Function of Marriage Gifts in Customary African Marriages", 23 *American Journal of Comparative Law*, pp. 682-704 (1975) (University of California).
- "The Consul as a Defendant: His Amenability to the Jurisdiction of the Receiving State", 15 *Indian Journal of International Law*, pp. 333-350 (1975).
- "The International Court, Impartiality and Judges Ad Hoc", 13 *Indian Journal of International Law*, pp. 207-230 (1973). This article was included in J.C. Merrills, *A Current Bibliography of International Law*, (Butterworths, London, 1978), p. 188.
- "The Tanzania Nationalisation Laws", 3 *Eastern African Law Review*, pp. 1-23 (1970) (The University of Dar es Salaam).

Лекции и другие документы

- “Reparations for Victims of Crime in Uganda” in Eduardo Vetere & David Pedro, *Victims of Crime and Abuse of Power: Festschrift in honour of Irene Melup* (11th United Nations Congress on Crime Prevention and Criminal Justice, Bangkok, April 2005).
- “Bringing Aggressors to Justice: From Nuremberg to Rome” presented as an inaugural lecture at the University of Botswana, Gaborone, 13 April 2005.
- “The Right to Legal Representation before the International Tribunal for the former Yugoslavia”, presented at the 18th International Conference of the International Society for the Reform of Criminal Law, Montreal, Canada, 8 - 12 August 2004.
- “The Independence of the Judiciary” presented at the SADC Chief Justices’ Conference, Kasane, Botswana, July 2004.
- “Prosecutorial Discretion before National and International Tribunals” delivered as part of a series of Guest Lectures at the Office of the Prosecutor of the International Criminal Court, The Hague, Netherlands, 19 December 2003. See website: http://www.icc-cpi/otp/lecturers_dn.html.
- “Implementation of the Rome Statute: Making the National Criminal Justice Systems Able in Law”, документ, представленный на ежегодной конференции Сети по международному уголовному праву, Гаага, Нидерланды, 17-19 декабря 2003 года.
- “Triggering the Jurisdiction of the International Criminal Court”, документ, представленный на симпозиуме по "Гражданскому обществу и правосудию в Зимбабве", Йоханнесбург, Южная Африка, 11-13 августа 2003 года.
- “The Definition of the Crime of Aggression: Challenge facing the Assembly of States Parties”, документ, представленный на международной конференции на тему "Международный уголовный суд: некоторые вопросы и ответы из арабского региона", проведенной в Каире, Египет, 9-11 мая 2002 года.
- “Rwandan Adventists on Trial for Genocide” (2000) *Adventist Lawyer* 36.
- “Treatment of Prisoners and the International Law of Human Rights”, документ, представленный на семинаре для глав пенитенциарных заведений африканских стран, Хараре, Зимбабве, 3 февраля - 5 марта 1988 года.
- "The Death Penalty in Botswana", документ, представленный на конференции "Реформа уголовного права", Школы подготовки барристов, Лондон, 26-29 июля 1987 года (цитируется Роджером Худом в *The Death Penalty*, Oxford University Press, Oxford, 1989).
- "The Prisoner and Human Rights", in K. Frimpong (ed.), *The Law, the Convict and the Prisons* (Mimeograph), University of Botswana, Gaborone, 1987. [at pp. 210-224]
- "Capital Punishment in Botswana" with M.J.A. Glickman in *United Nations, Crime and Criminal Justice Newsletter*, 12 and 13 (November 1986), 51.
- "A Magna Carta for Victims of Crime", in *Departmental Seminar Papers*, Vol. I (1985/1986).
- "Christianity and Human Rights", документ, представленный на семинаре, организованном факультетом теологии и религиозных исследований (Ботсванский университет, 1985 год).
- "Group Victims of Crime and other Illegal Acts Linked to the Abuse of Public Power with Special Reference to Africa" (документ, подготовленный для Отделения по предотвращению преступлений и уголовному правосудию Центра Организации

Объединенных Наций по социальному развитию и гуманитарным вопросам, Нью-Йорк, 1983 год). Цитируется в рабочем документе, подготовленном секретариатом Организации Объединенных Наций для седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предотвращению преступлений и обращению с правонарушителями, Милан, Италия. Документ ООН A/CONF.121/6, 1 августа 1985 года.

- "The Church in an Emerging Legal System: The Case of Uganda", документ, представленный на Международной конференции христианских юристов, Женева, Швейцария, 1981 год.
- "Torture: A Crime Against Human Dignity", статья, опубликованная в журнале "Экспоужа", Кампала, Уганда, 1980 год.

Предстоящая публикация

- "The Abuse of Process Doctrine in the Administration of Criminal Justice before National Courts and International Tribunals."

Награды

2006 год	Приглашенный специалист, Институт зарубежного и международного уголовного права Макса Планка, Фрейбург, Германия
1996 год	Награжден медалью Международного общества в поддержку реформы уголовного права, Ванкувер, Канада, в знак признания моего вклада в реформу в области международных прав человека и уголовного права
1995 год	Приглашенный специалист, Институт зарубежного и международного уголовного права Макса Планка, Фрейбург, Германия
1982 год	Стипендиат, Научно-исследовательский институт международного права и международных отношений, Гагская академия международного права, Гаага, Нидерланды

Знание языков

- Свободно владеет как разговорным, так и письменным английским языком.
- Свободно владеет как разговорным, так и письменным лугандийским языком.
- Свободно говорит на суахили.
- Свободно говорит на разговорном киньяруанда/кирунди.
- Немного знает немецкий язык.
- Умеет работать на компьютере.

4. Пермананд, Джин Анжела (Тринидад и Тобаго)

[Подлинный текст на английском языке]

Вербальная нота

Постоянное представительство Республики Тринидад и Тобаго при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Секретариату Ассамблеи государств - участников Римского статута Международного уголовного суда и имеет честь сослаться на ноту последнего ICC-ASP/6/S/10 от 1 июня 2007 года, в которой сообщается о решении, принятом разными органами Суда об открытии периода выдвижения кандидатур для избрания с целью заполнения трех судебных вакансий, образовавшихся в результате отставки 10 декабря 2006 года судьи Морина Хардинга Кларка (Ирландия) и отставок судьи Карла Т. Хадсона-Филипса (Тринидад и Тобаго), вступающих в силу с 30 сентября 2007 года, и судьи Клода Жорда (Франция), вступающей в силу с 12 августа 2007 года.

Постоянное представительство Республики Тринидад и Тобаго также имеют честь сообщить Секретариату Ассамблеи государств-участников о том, что правительство Тринидад и Тобаго решило выдвинуть кандидатуру г-жи Джини Пермананд, которая является находящимся на пенсии апелляционным судьей и гражданином Тринидада и Тобаго, для избрания на оставшийся срок на должность, ставшую вакантной в результате отставки г-на Хадсона-Филипса, на выборах, которые должны состояться на шестой сессии Ассамблеи государств-участников в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 30 ноября по 14 декабря 2007 года. Экземпляр биографии г-жи судьи Пермананд прилагается к настоящей ноте.

Признавая значительный вклад Тринидада и Тобаго в решении вопросов, входящих в компетенцию Международного уголовного суда в период до принятия и вступления в силу Римского статута, правительство Тринидада и Тобаго имеет честь выдвинуть кандидатуру г-жи судьи Пермананд - выдающегося юриста, обладающего квалификацией и опытом работы в качестве адвоката, младшего судьи, судьи Апелляционного суда и члена Комиссии по реформе законодательства Тринидада и Тобаго, для замены г-на Хадсона-Филипса.

Правительство Тринидад и Тобаго полностью уверено в том, что г-жа судья Пермананд в должной степени соответствует критериям, изложенным в пункте 3 а) статьи 36 Римского статута, а также положениям пункта 3 б) i) статьи 36 Статута в отношении компетенции в области уголовного права. Кроме того, выдвижение ее кандидатуры соответствует требованиям относительно необходимости обеспечения в составе Суда справедливого представительства судей женского и мужского пола, как это предусмотрено в пункте 8 а) iii) статьи 36 Римского статута.

...

Заявление о соответствии требованиям

Личные данные

Дата рождения:	24 июня 1937 года
Гражданство:	гражданка Тринидада и Тобаго
Семейное положение:	замужем

Квалификация

1961 год	Допущена к работе в качестве барристера, "Инн Линкольна".
1962 год	Допущена к работе в качестве барристера, Тринидад и Тобаго.

Профессиональный опыт

1962-1965 годы	Частная практика в области гражданского и уголовного права
1965-1979 годы	Государственный совет, Управление Генеральной прокуратуры, выступала по уголовным и гражданским делам в Высоком суде, Промышленном суде, Апелляционном суде и Тайном совете.
1979-1980 годы	Юрисконсульт (и.о.) - министерство финансов.
1980-1982 годы	Заместитель Генерального прокурора - осуществляла надзор за всеми гражданскими спорами в Управлении Генеральной прокуратуры. Консультировала по вопросам, которые затрагивают интересы государства или связаны с ними.
1981 год	Назначена старшим советником.
1983-1993 годы	Младший судья - осуществляла судопроизводство в уголовных и гражданских судах, в том числе по брачно-семейным делам и конституционным вопросам.
1993-2002 годы	Судья Апелляционного суда - судопроизводство по гражданским и уголовным делам, в том числе в Промышленном суде и в Апелляционном совете по вопросам налогообложения.
2001-2002 годы	В двух случаях выполняла обязанности главного судьи.
2003 год	Назначена членом Комиссии по судебной и юридической службе и Комиссии по профессиональной честности.
2004 год	Назначена председателем Комиссии по правовой реформе.
2006 год	Член Национального комитета, учрежденного для активизации, мониторинга и поощрения борьбы с отмыванием денег и с финансированием террористической деятельности.

Прочая учеба

- | | |
|----------------|---|
| 1972 год | Получила стипендию Организации Объединенных Наций для изучения систем правовой помощи в Соединенных Штатах Америки и Канаде и подготовки рекомендаций по созданию системы правовой помощи для Тринидада и Тобаго. |
| 2002 год | Альтернативное урегулирование споров - диплом по семейному и бракоразводному праву - активные навыки медитации. |
| 2004/2005 годы | Свидетельство об окончании основного и усовершенствованного курса по альтернативному урегулированию споров. |

Награды/поощрения

- | | |
|----------|---|
| 2003 год | Золотая медаль "Чакония". |
| 2002 год | Зал славы, монастырь Св. Иосифа, Порт-оф-Спейн. |

5. Сайга, Фумико (Япония)

[Подлинный текст на английском языке]

Вербальная нота

Посольство Японии в Нидерландах свидетельствует свое уважение Секретариату Ассамблеи государств - участников Римского статута Международного уголовного суда и, ссылаясь на ноту последнего № ICC-ASP/6/S/10 от 1 июня 2007 года, имеет честь сообщить последнему о том, что правительство Японии решило выдвинуть г-жу Фумико Сайга - посла Японии, отвечающего за права человека, и в настоящее время члена Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ) Организации Объединенных Наций - в качестве кандидата на должность судьи Международного уголовного суда для избрания на выборах, которые будут проведены для заполнения трех судебных вакансий на шестой сессии Ассамблеи в Нью-Йорке с 30 ноября по 14 декабря 2007 года.

Выдвижение посла Сайга в качестве кандидата осуществляется в соответствии с пунктом 4 а) i) статьи 36 Римского статута. Кроме того, кандидату дается рекомендация японской национальной группы в Постоянном арбитражном суде.

Посол Сайга является кандидатом в список В для целей пункта 5 статьи 36 Римского статута и обладает признанной компетенцией в соответствующих областях международного права, таких, как гуманитарное право и право прав человека, а также обширным опытом профессиональной правовой деятельности, которая соответствует судебной работе Суда, учитывая ее продолжительную карьеру в качестве профессионального дипломата Японии. Благодаря своей активной работе в КЛДОЖ посол Сайга обладает особенно блестящими знаниями и опытом в области гендерных вопросов, включая насилие против женщин. К настоящей ноте прилагается заявление в соответствии с пунктом 4 а) статьи 36 Римского статута и биография посла Сайги.

...

Заявление о соответствии требованиям

Заявление представлено в соответствии с пунктом 4 а) статьи 36 Римского статута Международного уголовного суда и пунктом 6 резолюции ICC-ASP/3/Res.6, касающейся процедуры выдвижения кандидатур и выборов судей Международного уголовного суда.

- а) Посол Фумико Сайга - японский кандидат на должность судьи Суда - относится к числу лиц высоких моральных качеств, беспристрастных и независимых, которые удовлетворяют требованиям, предъявляемым в Японии при назначении на высшие судебные должности.

Посол Сайга является одним из выдающихся дипломатов Японии, обладающим большим опытом в области отношений между Японией и Организацией Объединенных Наций, и активно занималась процессом международного нормотворчества, особенно в области социального сотрудничества по линии Организации Объединенных Наций. Она также имела возможность работать в японском местном правительстве, а именно: в префектуре Сайтамы в качестве заместителя префекта, а также внесла значительный вклад в успешное превращение этой префектуры в одно из лучших местных правительств с точки

зрения его политики в области гендерного равенства. В том что касается ее дипломатической карьеры, то она последовательно назначалась на важные должности, такие, как генеральный консул в Сизтле (Соединенные Штаты Америки), посол Постоянного представительства Японии при Организации Объединенных Наций, а затем Чрезвычайный и Полномочный посол в Королевстве Норвегия, а также в Республике Исландии. Ее исключительная компетенция и способности получили подтверждение во время выполнения ею этих дипломатических обязанностей. С учетом этих достижений посла Сайга ее выдвижение в качестве японского кандидата на должность судьи Суда было предложено на заседании правительства, и этот вопрос был решен после тщательного обсуждения в соответствии с процедурой, предусмотренной пунктом 4 а) i) статьи 36 Римского статута.

- b) Посол Сайга выдвигается в качестве японского кандидата на должность судьи Суда для включения в список В для целей пункта 5 статьи 36 Римского статута.

Посол Сайга активно занималась вопросами прав человека, в частности гендерными вопросами, и приобрела значительный опыт в этой области. Она принимала активное участие в процессе ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и обсуждениях Факультативного протокола к этой Конвенции. Благодаря ее работе в рамках этого процесса она стала компетентной в соответствующих областях международного права, таких, как право прав человека. Благодаря этим достижениям посол Сайга стала в 2001 году членом КЛДОЖ. Кроме того, будучи признанной в качестве одного из наиболее выдающихся и опытных экспертов по вопросам прав человека в Японии, она была назначена японским послом, отвечающим за вопросы прав человека. В этой связи она стремилась решать проблемы прав человека, в том числе вопрос о похищении Северной Кореей в рамках международного сообщества, путем участия в конференциях, организованных Организацией Объединенных Наций и другими организациями, а также в рамках диалогов на правительственном уровне по вопросам, связанным с правами человека.

- c) Ниже приводится информация, касающаяся пункта 8 а) статьи 36 Римского статута:

- i) посол Сайга соответствует требованиям, предъявляемым для назначения на высшие судебные должности в Японии;
- ii) посол Сайга является гражданином Японии, которая является членом Азиатского региона;
- iii) посол Сайга является женщиной.

- d) Посол Сайга обладает правовым опытом в области гендерных вопросов, в том числе не только вопросов, касающихся насилия в отношении женщин, благодаря своей работе в качестве члена КЛДОЖ с 2001 года. Вклад, внесенный посолом Сайга в деятельности КЛДОЖ, получил широкое признание к большому удовлетворению международного сообщества, и в этой связи она была дважды переизбрана членом КЛДОЖ, а именно в 2002 и 2006 годах.

- e) Посол Сайга является гражданином Японии и не имеет гражданства какого-либо другого государства.

Письмо Национальной группы Японии в Постоянном арбитражном суде

(Перевод с японского языка)

Национальная группа Японии в Постоянном арбитражном суде имеет честь сообщить Его Превосходительству г-ну Таро Асо, министру иностранных дел Японии, о том, что эта Группа решила выдвинуть г-жу Фумико Сайга - посла Японии, отвечающего за права человека, и одновременно члена Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ) Организации Объединенных Наций - в качестве кандидата для избрания судьей Международного уголовного суда на выборах, которые состоятся в 2007 году для заполнения судебных вакансий на шестой сессии Ассамблеи государств - участников Римского статута Международного уголовного суда.

6 июля 2007 года

Национальная группа Японии в Постоянном арбитражном суде
 (подпись) судья Тошихиро Накаджима
 (подпись) судья Соджи Ямамото
 (подпись) судья Нисуке Андо
 (подпись) судья Хисаши Овада

Его Превосходительству г-ну Таро Асо,
 министру иностранных дел Японии

Личные данные

Имя: Фумико Сайга
 Дата рождения: 30 ноября 1943 года
 Образование: факультет английского языка, Токийский университет иностранных языков (окончила в марте 1966 года)

Профессиональная деятельность

Январь 1980 года	Отдел международных конвенций Договорного бюро.
Июнь 1983 года	Первый секретарь Постоянного представительства Японии при Организации Объединенных Наций.
Февраль 1988 года	Помощник директора, Отдел политики Организации Объединенных Наций, Бюро по делам Организации Объединенных Наций.
Март 1988 года	Заместитель директора, Отдел социального сотрудничества, Бюро по делам Организации Объединенных Наций.
Июль 1989 года	Директор, Отдел мирового океана, Бюро по экономическим вопросам.
Август 1992 года	Советник, посольство Японии в Дании.

Март 1996 года	Советник, Постоянное представительство Японии при Организации Объединенных Наций.
Май 1998 года	Заместитель губернатора префектуры Сайтама, Япония.
Сентябрь 2000 года	Генеральный консул Японии в Сиэтле.
Июль 2002 года	Посол, Постоянное представительство Японии при Организации Объединенных Наций.
Сентябрь 2003 года - апрель 2007 года	Чрезвычайный и Полномочный посол в Королевстве Норвегия.
Октябрь 2003 года - апрель 2007 года	Чрезвычайный и полномочный посол в Республике Исландия.
Декабрь 2005 года - настоящее время	Посол, отвечающий за права человека.

Работа, связанная с КЛДОЖ и гендерными вопросами

Январь 1980 года - июнь 1983 года	Ответственная за подготовку ратификации правительством Японии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в Отделе международных конвенций Договорного бюро.
1985 год	Участвовала в Конференции Организации Объединенных Наций по положению женщин, Найроби, Кения, и в подготовительных совещаниях Комиссии по положению женщин (КПЖ) (1984 и 1985 годы).
1988-1989 годы	В качестве заместителя директора отвечала, среди прочего, за вопросы, связанные с положением женщин, в том числе КПЖ, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), и осуществление в Японии в сотрудничестве с другими министерствами Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
1996-1998 годы	Курировала Третий комитет, включая КПЖ и вопросы разработки Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
1998-2000 годы	Консультант губернатора префектуры Сайтама по гендерным вопросам. Консультант Редакционного комитета по подготовке постановления об обеспечении гендерного равенства в префектуре Сайтама.

Февраль 1999 года и февраль 2000 года	Подготовка к принятию в марте постановления об обеспечении гендерного равенства в префектуре Сайтама - первом местном правительстве, которое ввело в действие подобное положение в Японии.
Ноябрь 2001 года - настоящее время	Член Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ).

Прочие международные совещания и конференции

- Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций (1983-1987, 1990-1991, 1996-1997 годы);
- Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций;
- Комиссия Организации Объединенных Наций по правам человека;
- Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (1983 год);
- Международная организация труда (1988 год);
- Международный союз электросвязи (1988 год)
- Всемирная организация здравоохранения (1988 год);
- Фонд Организации Объединенных Наций по народонаселению (1988 год);
- Конференция Организации Объединенных Наций по принятию Конвенции против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, Вена (1988 год);
- Международная морская организация (1991 год);
- Подготовительный комитет Организации Объединенных Наций по морскому праву (1982-1992 годы в Нью-Йорке и на Ямайке);
- Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (1992 год в Рио-де-Жанейро);
- Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития (1995 год в Копенгагене).

--- 0 ---